

# ΓΙΟΡΤΑΖΟΝΤΑΣ ΕΝΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟ ΠΑΣΧΑ !

*Αγαπημένο μου παιδί,*

*Ένα πολύ διαφορετικό Πάσχα θα περάσουμε φέτος. Μακριά από την κατανοκτική ατμόσφαιρα των εκκλησιών μας. Φρόντισε λοιπόν αυτές τις μέρες να προετοιμάσεις την ψυχούλα σου καλλιεργώντας τις αρετές της υπομονής, της θυσίας, της προσφοράς και της αγάπης - αρετές που μας δίδαξε ο Χριστός μας με τα Πάθη και τη Σταύρωσή Του - ώστε να νιώσεις μέσα σου την αληθινή χαρά της Ανάστασης.*

*Πιο κάτω θα βρεις τις σελίδες μέσα από το βιβλίο των Θρησκευτικών του σχολείου σου που θα σε βοηθήσουν να θυμηθείς και να ζήσεις τα γεγονότα αυτών των ημερών. Μπορείς να διαβάσεις προσεχτικά τα κείμενα και να λύσεις τις δημιουργικές εργασίες.*



ΘΕΜΑΤΙΚΗ ΕΝΟΤΗΤΑ

Τα Πάθη και η Ανάσταση του Χριστού

## Πορεία προς το Πάθος

### Ο Νιπτήρας και ο Μυστικός Δείπνος



Πλησιάζει η γιορτή του Πάσχα. Ο Χριστός και οι μαθητές του πηγαίνουν στα Ιεροσόλυμα. Εκεί μαζεύονται σ' ένα σπίτι, για να δειπνήσουν μαζί για τελευταία φορά. Προτού αρχίσουν το φαγητό, ο Χριστός βάζει νερό σε μια λεκάνη, πλένει τα πόδια των μαθητών του και μετά τα σκουπίζει.

Όταν τελειώνει, γυρίζει προς τους μαθητές του και τους λέει: «Αν είστε φίλοι μου, να κάνετε ό,τι κάνω εγώ για σας! Να αγαπάτε και να βοηθάτε ο ένας τον άλλο». (Ιωάννης, 13)

Ο Χριστός και οι μαθητές του τρώνε για τελευταία φορά μαζί. «Αλήθεια σας λέω, κάποιος από σας θα με προδώσει», τους λέει ο Χριστός. Οι μαθητές κοιτάζουν απορημένοι ο ένας τον άλλο. Ο Ιωάννης σκύβει τότε προς τον Χριστό και τον ρωτά: «Κύριε, ποιος από εμάς θα σε προδώσει;» Ο Χριστός του απαντά: «Εκείνος στον οποίο θα δώσω ένα κομμάτι ψωμί, αφού το βουτήξω στο πιάτο». Παίρνει τότε ένα κομμάτι ψωμί, το βουτάει στο πιάτο και το δίνει στον Ιούδα. «Ό,τι έχεις να κάνεις, κάνε το γρήγορα», του αναφέρει ο Χριστός. Ο Ιούδας παίρνει το ψωμί και φεύγει μέσα στη νύχτα.



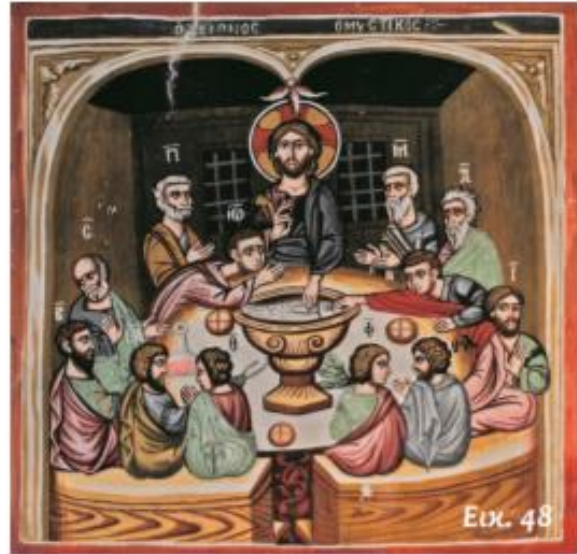
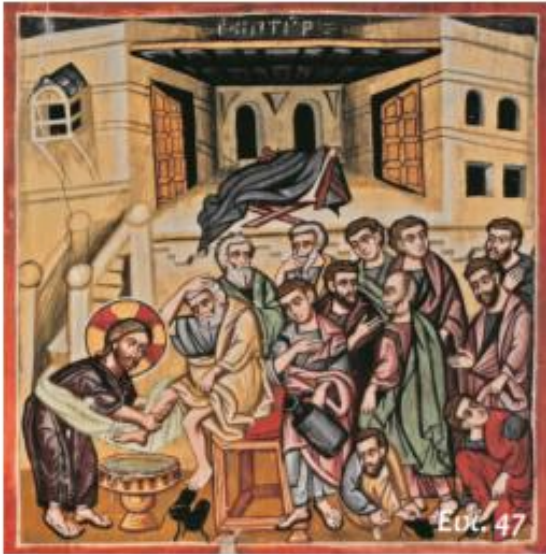
Στη διάρκεια του Μυστικού Δείπνου και αφού ο Ιούδας είχε αποχωρήσει, ο Χριστός παίρνει το ψωμί, το ευλογεί και το κόβει σε κομμάτια. Στη συνέχεια το μοιράζει στους μαθητές του λέγοντας: «Πάρτε και φάτε, αυτό είναι το σώμα μου». Ύστερα παίρνει το ποτήρι με το κρασί, τους το δίνει και λέει: «Πιείτε όλοι από αυτό, γιατί είναι το αίμα μου». (Ματθαίος, 26 • Ιωάννης, 13)







1. Βάζουμε στη σωστή σειρά τις λέξεις, για να σχηματίσουμε την επιγραφή (λεζάντα) της κάθε εικόνας.



των/Χριστός/μαθητών/Ο/  
πόδια/ του/τα/ πλένει

.....  
.....  
.....

Κοινωνίας/παραδίδει/το/Ο/  
της/Χριστός/μυστήριο/Θείας

.....  
.....  
.....



2. Παρατηρούμε την εικόνα και συζητούμε.

A) Ποιου μαθητή πλένει τα πόδια ο Χριστός;

B) Τι θέλει να διδάξει ο Χριστός στους ανθρώπους με αυτό που έκανε;



3. Βάζουμε ✓ στα λόγια του Χριστού, που αντιστοιχούν στην πιο πάνω εικόνα.

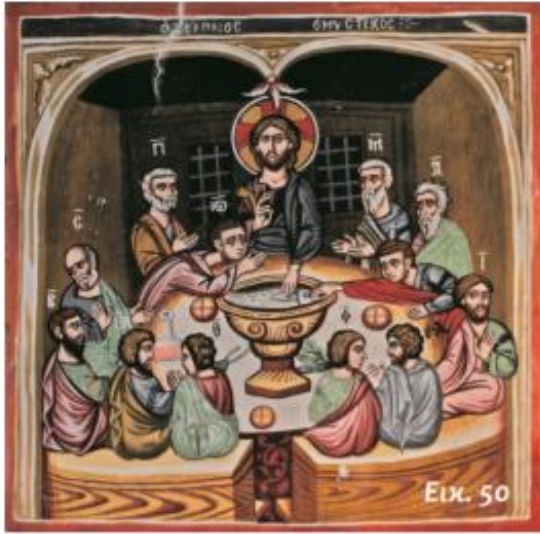
..... «Πιείτε όλοι από αυτό, γιατί είναι το αίμα μου».

..... «Αλήθεια σας λέω, κάποιος από σας, θα με προδώσει».

..... «Αν είστε φίλοι μου, να κάνετε ό,τι κάνω εγώ για σας! Να αγαπάτε και να βοηθάτε ο ένας τον άλλο».



4. Διαγράφουμε την πρόταση, που δεν ταιριάζει με την εικόνα.



- Α) Οι μαθητές κοιτάζουν απορημένοι ο ένας τον άλλο.
- Β) Ο Ιωάννης σκύβει προς τον Χριστό και τον ρωτά: «Κύριε, ποιος από εμάς θα σε προδώσει;»
- Γ) Ο Χριστός πλένει τα πόδια των μαθητών του.
- Δ) Ο Χριστός ευλογεί το ψωμί και το κρασί.



5. Κυκλώνουμε τα αντικείμενα που σχετίζονται με το μυστήριο της Θείας Κοινωνίας, το οποίο παρέδωσε για πρώτη φορά ο Χριστός στον Μυστικό Δείπνο.



Άγιο Ποτήριο



λαβίδα



λάδι



πρόσφορο



κολυμβήθρα



θυμιατός



εξαπτέρυγα



κρασί



μάκτρο



Ευαγγέλιο



## Η προσευχή και η σύλληψη του Χριστού



Μετά τον Μυστικό Δείπνο, ο Χριστός και οι μαθητές του ανηφορίζουν προς το όρος των Ελαιών. Εκεί ο Χριστός απομακρύνεται λίγο από τους μαθητές του, γονατίζει κι αρχίζει να προσεύχεται με αγωνία στον Πατέρα του. Όταν επιστρέφει στο μέρος που ήταν οι μαθητές, τους βρίσκει να κοιμούνται. Τότε πλησιάζει και τους λέει: «Γιατί κοιμάστε; Σηκωθείτε. Πρέπει να πηγαίνουμε. Έρχεται ο μαθητής μου, που θα με προδώσει!».

(Ματθαίος, 26 • Λουκάς, 22)

Τότε εμφανίζονται πολλοί άνθρωποι με αναμμένες δάδες, κοντάρια και ρόπαλα. Ανάμεσά τους ήταν και ο Ιούδας, ένας από τους μαθητές του Χριστού. Πλησιάζει προς το μέρος του Χριστού, του λέει: «Χαίρε, Διδάσκαλε!» και τον φιλά. Αυτό ήταν το σύνθημα, για να συλλάβουν τον Χριστό οι στρατιώτες. «Ιούδα, με ένα φιλί προδίδεις τον δάσκαλό σου;», παραπονιέται ο Χριστός στον μαθητή του. Ο Χριστός παραδίδεται χωρίς να προβάλει καμιά αντίσταση. Μόνο ο Πέτρος χάνει την ψυχραιμία του. Βγάζει το μαχαίρι και ορμά καταπάνω στον Μάλχο, τον δούλο που άπλωσε πρώτος το χέρι του πάνω στον Χριστό. «Πέτρο, βάλε το μαχαίρι στη θέση του», ακούγεται η φωνή του δασκάλου του. Στο μεταξύ οι στρατιώτες συλλαμβάνουν τον Χριστό και τον οδηγούν στο σπίτι του αρχιερέα, για να τον δικάσουν.



(Ματθαίος, 26 • Μάρκος, 14 • Λουκάς, 22)



### 1. Συζητούμε στην τάξη:

**A) Πώς αντέδρασε ο Χριστός, όταν ήρθαν οι στρατιώτες για να τον συλλάβουν;**

**B) Πώς αντέδρασε ο Πέτρος, όταν συνέλαβαν τον Χριστό; Τι δείχνει η αντίδρασή του;**





2. Βάζουμε στη σωστή σειρά τις λέξεις, για να σχηματίσουμε την επιγραφή (λεζάντα) της κάθε εικόνας.



τον/Χριστού/του/Η/Πατέρα/προς/  
προσευχή/του

.....  
.....



η/Χριστού/ Ιούδα/Η/του/και/σύλληψη/  
του/προδοσία

.....  
.....



3. Γράφουμε τους αριθμούς 1-4, για να δείξουμε τη σειρά των γεγονότων.

..... Προδοσία και Σύλληψη

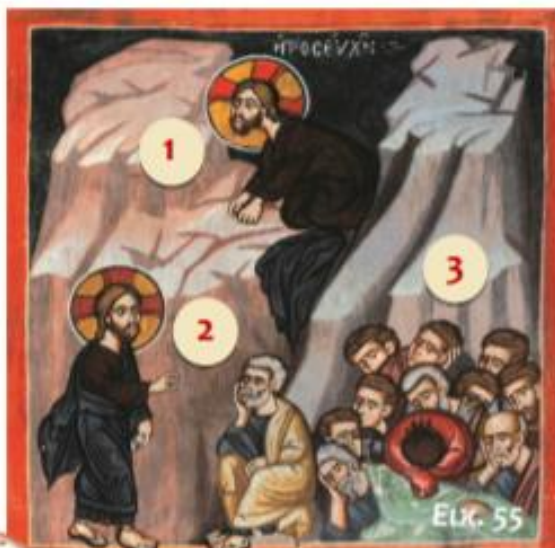
..... Ιερός Νυττήρας

..... Μυστικός Δείπνος

..... Προσευχή



4. Παρατηρούμε τις εικόνες και γράφουμε τον αριθμό που αντιστοιχεί σε κάθε πρόταση.



..... Οι μαθητές του Χριστού κοιμούνται.

..... Ο Χριστός γονατίζει κι αρχίζει να προσεύχεται στον Πατέρα του με αγωνία.

..... Ο Χριστός απευθύνεται προς τον Πέτρο και του λέει: «Πέτρο, κοιμάσαι; Δεν μπορέσατε να μείνετε άγρυπνοι ούτε μια ώρα;»





..... Ο Ιούδας πλησιάζει προς το μέρος του Χριστού, τον αγκαλιάζει και τον φιλά.

..... Οι στρατιώτες οπλισμένοι ετοιμάζονται να συλλάβουν τον Χριστό.

..... Ο Πέτρος βγάζει το μαχαίρι και ορμά καταπάνω στον Μάλχο.



5. Γράφουμε τον διάλογο, που έγινε ανάμεσα στον Ιούδα και τον Χριστό .



.....

.....

.....

.....

.....

.....



6. Συζητούμε:

Τι εννοούσε ο Χριστός με τα λόγια που είπε στον Ιούδα;



7. Διαβάζουμε και μετά ψάλλουμε.

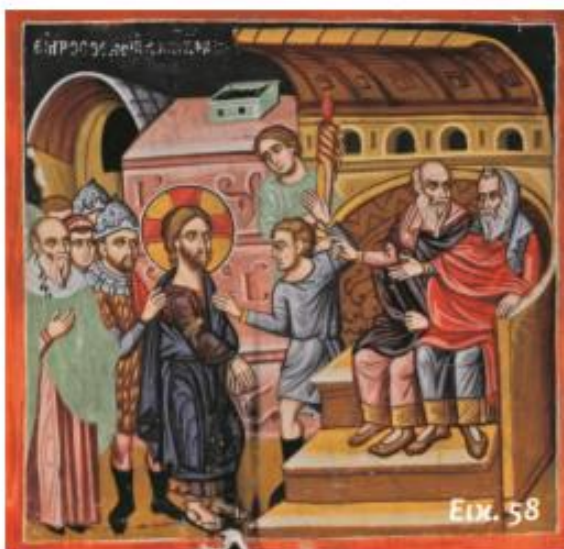
Τοῦ Δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ σήμερον, Υἱέ Θεοῦ, κοινωνόν με παράλαβε· οὐ μὴ γὰρ τοῖς ἐχθροῖς σου τὸ μυστήριον εἶπω· οὐ φίλημά σοι δώσω, καθάπερ ὁ Ἰούδας· ἀλλ' ὡς ὁ Ληστής ὁμολογῶ σοι Μνήσθητί μου, Κύριε, ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.

Στον Μυστικό σου Δείπνο δέξου με σήμερα να συμμετάσχω, Υιέ του Θεού. Σε κανέναν από τους εχθρούς σου δεν θα μιλήσω για το Μυστήριο τούτο· ούτε θα σου δώσω φίλημα προδοσίας, όπως έκανε ο Ιούδας. Αλλά όπως ο ληστής πάνω στον σταυρό σε παρακαλώ, θυμήσου με, Κύριε, όταν έρθεις στη βασιλεία σου.



## Τα Πάθη του Χριστού

### Η καταδίκη του Χριστού



Οι στρατιώτες οδηγούν τον Χριστό στο σπίτι του αρχιερέα, για να τον δικάσει. Εκεί είναι μαζεμένοι πολλοί άνθρωποι. Ο αρχιερέας ψάχνει να βρει μια μαρτυρία εναντίον του Χριστού, για να τον καταδικάσει σε θάνατο. Παρουσιάζονται τότε ψευδομάρτυρες και κατηγορούν με ψεύτικες μαρτυρίες τον Χριστό. Σε κάποια στιγμή ο αρχιερέας ρωτά τον Χριστό:

- Εσύ είσαι ο Υιός του Θεού;
- Όπως το λες είναι. Εγώ είμαι, απαντά ο Χριστός.

Τότε ο αρχιερέας γεμάτος θυμό φωνάζει:

- Είναι ένοχος! Πρέπει να πεθάνει.

Μερικοί άνθρωποι που ήταν εκεί αρχίζουν να φτύνουν τον Χριστό. Άλλοι μάλιστα του σκεπάζουν το πρόσωπο και αρχίζουν να τον χτυπούν, λέγοντάς του κοροϊδευτικά:

- Αφού είσαι προφήτης, μάντεψε ποιος είναι αυτός που σε χτύπησε;

Το παράνομο δικαστήριο ολοκληρώνεται. Ο Χριστός καταδικάζεται σε θάνατο. Για να πραγματοποιηθεί η απόφασή τους αυτή θα πρέπει να πάρουν την έγκριση του Ρωμαίου διοικητή Πόντιου Πιλάτου.

Πρωί πρωί την άλλη μέρα, οι άνθρωποι του Συνεδρίου παραδίδουν τον Χριστό στον Πόντιο Πιλάτο, για να εγκρίνει την καταδίκη του σε θάνατο. Ο Πιλάτος θαυμάζει την ηρεμία του Χριστού. Κουβεντιάζει μαζί του και σιγά σιγά καταλαβαίνει ότι είναι αθώος, γι' αυτό και τους λέει με βεβαιότητα:

- Δεν βρίσκω κάτι κακό σε αυτό τον άνθρωπο. Είναι αθώος!

- Σταύρωσέ τον, σταύρωσέ τον, φωνάζει γεμάτος μίσος ο κόσμος.

Ο Πιλάτος, μη μπορώντας να τους αλλάξει γνώμη, ζητά μια λεκάνη με νερό. Πλένει τα χέρια του και λέει:

- Νίπτω τὰς χεῖρας μου, δηλαδή δεν φέρω ευθύνη για τον θάνατο αυτού του αθώου.

Στη συνέχεια παραδίδει τον Χριστό στους Ιουδαίους, για να σταυρωθεί.

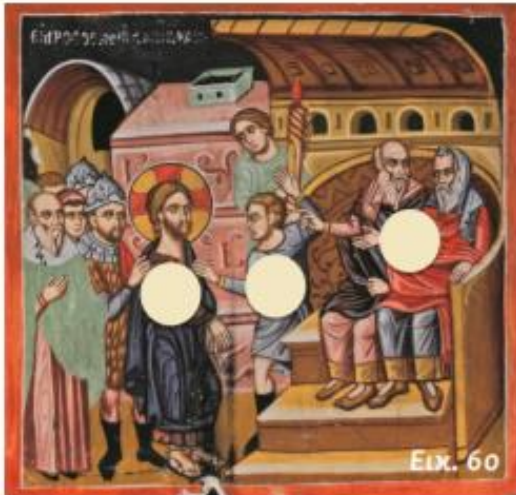
(Ματθαίος, 27 • Μάρκος, 15)







1. Γράφουμε στην εικόνα τον αριθμό, που αντιστοιχεί σε κάθε πρόταση.



- ...1... Ο Χριστός κοιτάζει ήρεμος τους αρχιερείς και λυπάται για το κατάντημά τους.
- ...2... Οι αρχιερείς κάθονται και συζητούν.
- ...3... Ο υπηρέτης σηκώνει το δεξί του χέρι, για να χαστουκίσει τον Χριστό.



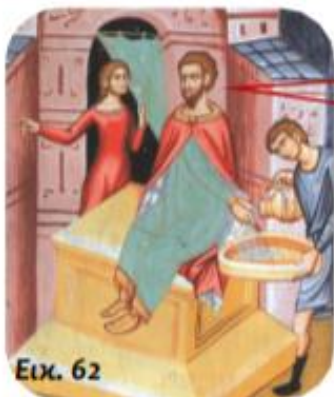
2. Παρατηρούμε την εικόνα και βάζουμε Χ στη λανθασμένη δήλωση.



- ..... Ο Χριστός με δεμένα τα χέρια κοιτάζει τον Πιλάτο.
- ..... Οι αρχιερείς με υψωμένα τα χέρια ζητούν από τον Πιλάτο να ελευθερώσει τον Χριστό.
- ..... Ο υπηρέτης κρατάει τη λεκάνη και την κανάτα.
- ..... Ο Πιλάτος, ενώ πλένει τα χέρια του, κοιτάζει τον Χριστό.



3. Γράφουμε τα λόγια του Πιλάτου και μετά συζητούμε.



.....  
.....

- A) Τι εννοούσε ο Πιλάτος με τα λόγια αυτά;
- B) Συμφωνείτε ή διαφωνείτε μαζί του και γιατί;
- Γ) Σε ποιες περιπτώσεις λέγεται σήμερα η φράση του Πιλάτου;



4. Κόβουμε τις εικόνες της σελίδας 107 και τις κολλούμε στη σωστή θέση. Στη συνέχεια βάζουμε αριθμούς από το 1 μέχρι το 6, για να δείξουμε τη χρονική τους σειρά.



Ο Χριστός ανακρίνεται από τον Πιλάτο.



Ο Χριστός και οι μαθητές του τρώνε για τελευταία φορά μαζί.



Ο Χριστός δικάζεται από τους αρχιερείς.



Ο Χριστός πλένει τα πόδια των μαθητών του.



Ο Ιούδας με ένα φιλί προδίδει τον διδάσκαλό του.

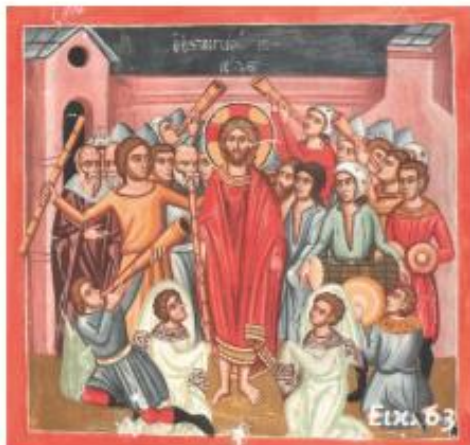


Ο Χριστός προσεύχεται με αγωνία στον Πατέρα του.



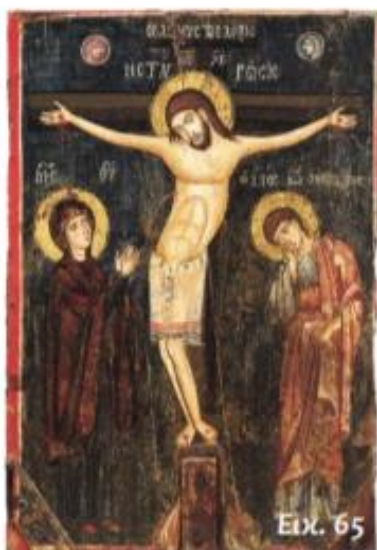


## Η Σταύρωση του Χριστού



Οι στρατιώτες φορούν στον Χριστό κόκκινο μανδύα. Πλέκουν στεφάνι από αγκάθια και του το βάζουν στο κεφάλι για στέμμα. Παίρνουν καλάμι και του το δίνουν στο δεξί χέρι για σκήπτρο. Γονατίζουν μπροστά του και τον περιγελούν φωνάζοντας: «Ζήτω ο Βασιλιάς των Ιουδαίων!». Έπειτα τον φτύνουν, του παίρνουν το καλάμι και τον χτυπούν στο κεφάλι. Ο Ιησούς υποφέρει όλα αυτά τα πάθη σιωπηλά.

Ο Χριστός, ταλαιπωρημένος από τα πάθη, σηκώνει στους ώμους του τον σταυρό κι ανηφορίζει για τον Γολγοθά, έναν λόφο έξω από τα Ιεροσόλυμα. Μα ο σταυρός είναι βαρύς κι ασήκωτος. Ανεβαίνει με δυσκολία τον δρόμο του μαρτυρίου. Λυγίζει και πέφτει. Δυσκολεύεται να συνεχίσει. Τότε, οι στρατιώτες αναζητούν άνθρωπο, για να μεταφέρει τον σταυρό. Βρίσκουν τον Σίμωνα τον Κυρηναίο και του φορτώνουν τον σταυρό.



Εκεί στον Γολγοθά σταυρώνουν τον Χριστό μεταξύ δύο ληστών. Ο ένας βρίσκεται στα αριστερά και ο άλλος στα δεξιά του. Μερικοί από τους στρατιώτες τον κοροϊδεύουν λέγοντας: «Αφού είσαι γιος του Θεού, γιατί δεν κατεβαίνεις από τον σταυρό;». Ο Ιησούς υψώνει τα μάτια του στον ουρανό και λέει: «Πατέρα μου, συγχώρεσέ τους. Δεν ξέρουν τι κάνουν».

Κάτω από τον σταυρό βρίσκεται η Μαρία, η μητέρα του Χριστού. Μαζί της κι ο αγαπημένος μαθητής του Χριστού, ο Ιωάννης. Ο Ιησούς γυρίζει το κεφάλι του προς το μέρος της Μαρίας και της λέει: «Μητέρα, να ο γιος σου». Μετά κοιτάζει τον Ιωάννη και του λέει: «Ιωάννη, να η μητέρα σου». Από εκείνη την ώρα ο

Ιωάννης ανέλαβε τη φροντίδα της Παναγίας.

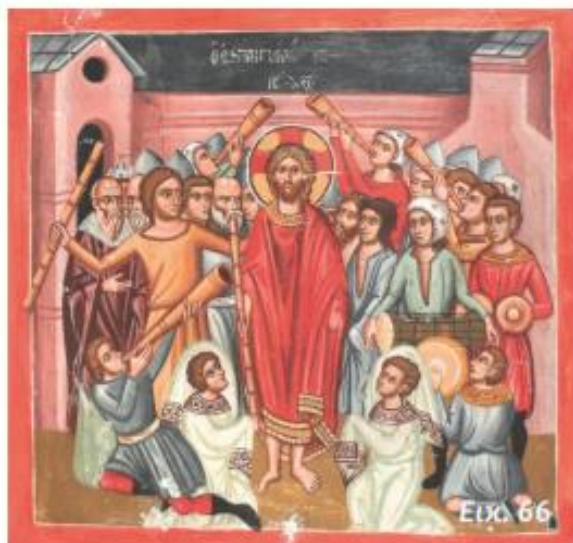
Ο Χριστός πεθαίνει πάνω στον σταυρό. Τότε, γίνεται μεγάλος σεισμός. Ο Ρωμαίος αξιωματικός έκπληκτος ομολογεί: «Στα αλήθεια, αυτός ο άνθρωπος ήταν ο γιος του Θεού». (Λουκάς, 23 • Ιωάννης, 19)







1. Κυκλώνουμε τις λέξεις που ταιριάζουν με την εικόνα.



Ιούδας  
Χριστός  
καλάμι  
κοροϊδία  
Πιλάτος  
χτυπήματα  
λεκάνη  
φιλί  
στεφάνι  
μανδύας



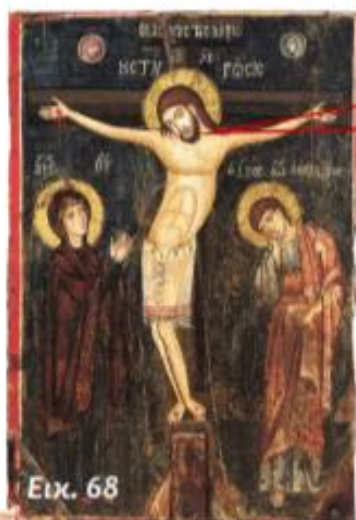
2. Βάζουμε ✓ στην επιγραφή (λεζάντα), που ταιριάζει με την εικόνα.



..... Ο Χριστός ανακρίνεται από τον Πιλάτο.  
..... Ο Χριστός οδηγείται στον Γολγοθά, για να σταυρωθεί.  
..... Ο Χριστός συλλαμβάνεται από τους στρατιώτες.



3. Εντοπίζουμε στο κείμενο και υπογραμμίζουμε τι σημαίνουν τα λόγια του Χριστού.



Πάτερ, άφες αυτοίς·  
οὐ γὰρ οἶδασιν τί ποιούσιν.



4. Συζητούμε στην τάξη.

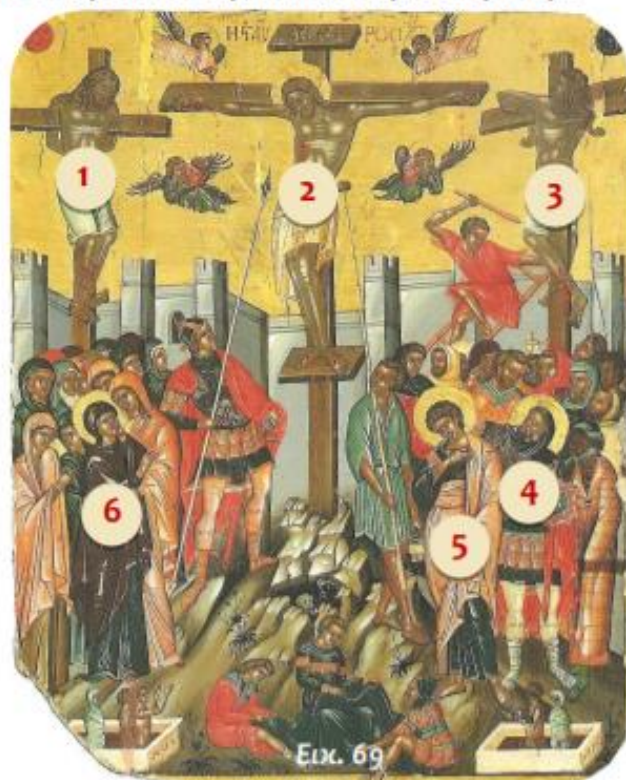
A) Σε ποιον απευθύνεται ο Χριστός και τι του ζητά;

B) Ποια σημασία έχουν τα λόγια του Χριστού για μας σήμερα;





5. Ονομάζουμε τα πρόσωπα της εικόνας της Σταύρωσης.



1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....



6. Διαβάζουμε τον ύμνο και μετά τον ψάλλουμε.

«Τὰ πάθη τὰ σεπτὰ ἢ παροῦσα ἡμέρα, ὡς φῶτα σωστικά, ἀνατέλλει τῷ κόσμῳ· Χριστὸς γὰρ ἐπείγεται τοῦ παθεῖν ἀγαθότητι· ὁ τὰ σύμπαντα ἐν τῇ δρακί περιέχων καταδέχεται ἀναρτηθῆναι ἐν ξύλῳ τοῦ σῶσαι τὸν ἄνθρωπον».

Απόδοση

Ὅπως ο ἥλιος προβάλλει το πρωί τις ακτίνες και φωτίζει τον κόσμο, έτσι και η σημερινή μέρα προβάλλει στον κόσμο τα Πάθη του Χριστού, που σαν φώτα οδηγούν τον άνθρωπο στη σωτηρία. Διότι ο Χριστός με πολλή προθυμία δέχεται το Πάθος από αγάπη για τον άνθρωπο. Αυτός που κρατεί μέσα στην παλάμη του ὅλο τον κόσμο καταδέχεται να κρεμαστεί στο ξύλο του σταυρού, για να σώσει τον άνθρωπο.



7. Εντοπίζουμε και υπογραμμίζουμε στον πιο πάνω ύμνο:

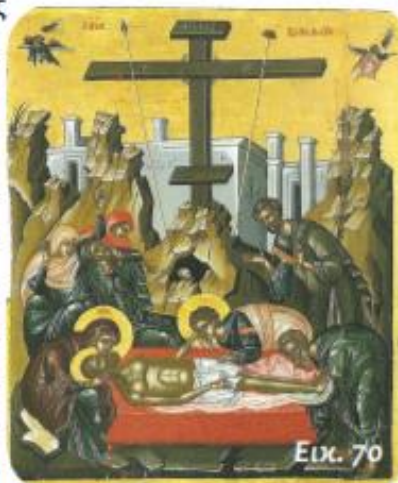
Γιατί ο Χριστός δέχτηκε να σταυρωθεί;



## Η Αποκαθήλωση και η Ταφή του Χριστού


Είναι μέρα Παρασκευή. Ο Ιωσήφ, ένας κρυφός μαθητής του Χριστού, πηγαίνει με θάρρος στον Πιλάτο και ζητά να του επιτρέψει να πάρει από τον σταυρό το σώμα του Ιησού. Ο Πιλάτος τού δίνει την άδεια.

Τότε, ο Ιωσήφ μαζί με έναν άλλο μαθητή του Χριστού, τον Νικόδημο, ανεβαίνουν στον Γολγοθά. Εκεί συναντούν τις μαθήτριες του Χριστού να θρηνούν τον δάσκαλό τους. Με μεγάλη προσοχή βγάζουν τα καρφιά και τον κατεβάζουν από τον σταυρό. Αλείφουν με αρώματα το νεκρό σώμα και μετά το τυλίγουν σ' ένα καθαρό σεντόνι. Επειδή άρχισε να νυχτώνει, τον τοποθετούν γρήγορα γρήγορα σε έναν καινούριο τάφο, που ανήκε στον Ιωσήφ. Ακολούθως, κλείνουν την είσοδο του τάφου με μια μεγάλη πέτρα και φεύγουν.



Την άλλη μέρα, ο Πιλάτος στέλνει στρατιώτες, για να προσέχουν τον τάφο.

(Ματθαίος 27 • Ιωάννης, 19)

 1. Αντιστοιχίζουμε τις εικόνες με την κατάλληλη επιγραφή (λεζάντα) δεξιά και αριστερά.

Αποκαθήλωση



● Η Παναγία θλιμμένη αγκαλιάζει και φιλά τον νεκρό Χριστό.

Επιτάφιος θρήνος



● Ο Ιωσήφ και ο Νικόδημος κατεβάζουν το νεκρό σώμα του Χριστού από τον σταυρό.

Ενταφιασμός



● Ο Ιωσήφ και ο Νικόδημος τοποθετούν το νεκρό σώμα του Χριστού στον τάφο.



Μια από τις πιο συγκινητικές στιγμές του εσπερινού της Μεγάλης Παρασκευής είναι η Αποκαθήλωση. Σε αυτήν ο ιερέας, ως άλλος Ιωσήφ, ξεκαρφώνει τον σταυρωμένο Χριστό και τον τυλίγει με καθαρό σεντόνι. Στη συνέχεια, τον τοποθετεί στον στολισμένο Επιτάφιο και τον ραντίζει με ροδόσταγμα και ροδοπέταλα.



2. Γράφουμε δίπλα λίγα λόγια για το τι μας δείχνει η κάθε φωτογραφία.



.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....



.....

.....

.....

.....

.....



3. Διαβάζουμε τον ύμνο και μετά τον ψάλλουμε.

### Εγκώμια

«Μεγαλύνομέν σε, Ἰησοῦ Βασιλεῦ,  
καὶ τιμῶμεν τὴν Ταφὴν καὶ  
τὰ Πάθη σου, δι' ὧν ἔσωσας ἡμᾶς  
ἐκ τῆς φθορᾶς».

### Απόδοση

«Σε δοξάζουμε, Ἰησοῦ βασιλιά, και  
τιμούμε την ταφή και τα πάθη σου,  
με τα οποία μας έσωσες από  
τον θάνατο».

#### 4. Τραγουδούμε.

Ο «Θρήνος της Παναγίας» είναι ένα κυπριακό δημοτικό τραγούδι, γνωστό και ως Τραούδι της Παναγίας. Αποτελεί το μοιρολόι της μητέρας του Χριστού εξαιτίας του πόνου, τον οποίο αισθάνεται από τα πάθη, τη σταύρωση και τον θάνατό του. Συνηθιζόταν παλαιότερα να τραγουδιέται από τον ιερέα ή από λαϊκούς τραγουδιστές, συνήθως μέσα ή έξω από τον ναό, τη νύχτα της Μεγάλης Παρασκευής, μετά την περιφορά του Επιταφίου.

1. Άρκοντες, αφιγκράστε μου της Δέσποινας τον θρήνον  
που κλαίει τον μονογενήν εις τον σταυρόν εκείνον.
2. Αδέ μαντάτον σκοτεινόν τζιαι μέρα λυπημένη  
που ήρτεν σήμερον σε μεν την πολλοπικραμένην.
3. Αδέ χαράν που δκιάβασα τζι' εγέννησα τον ήλιον  
τον φόον που επέρασα στις γέννησης τον σπήλιον  
για τον Ηρώδη τον πικρόν μεν χάσει το βασιλειον.
4. Γρυσόν δεντρόν εβλάστησεν ο εύσπλαχνος υιός μου  
τζι' έβκαλεν κλώνους δώδεκα για σιεπασμόν του κόσμου.
5. Τωρά οι κλώνοι κόπηκαν τα φύλλα μαραθήκαν  
τζι' η βρύση εσταμάτησεν, όλα εξερανθήκαν.
6. Ιούδας τον επρόδωσεν αργύρια τριάντα  
τζι' ενόμισεν ο μιαρός πως θα τα έσειε πάντα . . .
9. . . Πέντε καρ(φ)κιά εβάλασιν επάνω στον υιόν μου  
τζι' εκάμαν Τον τζι' εφύρτηκεν το φως των οφθαλμών μου.
10. Ω! Πανσεβάσμιε σταυρέ, ξύλον ευλογημένον,  
όπου βαστάζεις τον Θεόν πάνω σου κρεμασμένον.
11. Σκύψε, σταυρέ, να δυνηθώ, να τον καταφιλήσω  
τον ποιητήν μου και Θεόν να τον ποσικαιρετήσω.
12. Όρη αναστενάξετε και πέτρες ραγιστείτε  
και ζωντανοί τες λύπες μου κλάψετε και θρηνείτε.
13. Κλάψετε, χήρες κι ορφανά, όλοι την συντροφιά σας  
κλάψετε τον διδάσκαλον και την παρηγοριάν σας . . .
15. . . Τζι' η Δέσποινα που το 'βκαλεν προφήτισσα λοάτε  
τζιεινης πρέπει η δόξασις τζι' εμέναν τ' ως πολλά 'τε.

**Πηγή:** Παλιό χειρόγραφο από το Καπούτι



# Χριστός Ανέστη!

## Η Ανάσταση του Χριστού



Πολύ πρωί την Κυριακή οι μυροφόρες γυναίκες ξεκινούν, για να πάνε στον τάφο του Χριστού. Μαζί τους κουβαλούν και τα αρώματα, με τα οποία θα αλείψουν το νεκρό σώμα του. Στη διαδρομή προβληματίζονται: «Ποιος θα μας μετακινήσει την πέτρα από την είσοδο του τάφου;». Φθάνοντας εκεί, μια έκπληξη τους περιμένει. Ο τάφος είναι ανοικτός κι ένας άγγελος κάθεται έξω απ' αυτόν. «Μη φοβάστε», τους λέει ο άγγελος. «Ο Χριστός δεν είναι εδώ. Αναστήθηκε. Ελάτε να δείτε το μέρος που τον έβαλαν».

Οι Μυροφόρες μπαίνουν στον τάφο και διαπιστώνουν ότι ο τάφος είναι άδειος. Τότε, τρέχουν ταραγμένες αλλά και γεμάτες χαρά, για να μεταφέρουν τα ευχάριστα νέα στους μαθητές. Στον δρόμο συναντούν τον Χριστό και τον προσκυνούν. Εκείνος τους λέει: «Χαίρετε! Πείτε στους μαθητές μου να πάνε στη Γαλιλαία και θα τους συναντήσω εκεί». (Ματθαίος, 28 • Μάρκος, 16)



### 1. Συζητούμε στην τάξη.

A) Ποιοι είδαν πρώτοι τον αναστημένο Χριστό;

B) Για ποιον λόγο, νομίζετε, τα πρόσωπα αυτά αξιώθηκαν να νιώσουν πρώτα τη χαρά της Ανάστασης;







2. Γράφουμε τον αριθμό που αντιστοιχεί σε κάθε πρόταση.



- ..... Ο Χριστός εικονίζεται ως ο νικητής του θανάτου, κρατώντας από το χέρι τον Αδάμ και την Εύα.
- ..... Ο Αδάμ βγαίνει από το μνήμα και κοιτάζει τον Χριστό.
- ..... Η Εύα βγαίνει, επίσης, από το μνήμα με τη βοήθεια του Χριστού.
- ..... Οι προφήτες της Παλαιάς Διαθήκης αναγνωρίζουν τον Χριστό ως τον λυτρωτή.



3. Βάζουμε ✓ στα λόγια που αντιστοιχούν στις πιο κάτω εικόνες.



- ..... «Ο Χριστός δεν είναι εδώ. Αναστήθηκε. Ελάτε να δείτε το μέρος που τον έβαλαν».
- ..... «Χαίρετε! Πείτε στους μαθητές μου να πάνε στη Γαλιλαία και θα τους συναντήσω εκεί».
- ..... «Στα αλήθεια, αυτός ο άνθρωπος ήταν ο γιος του Θεού».
- ..... «Μητέρα, να ο γιος σου».



- ..... «Πατέρα μου, συγχώρεσέ τους. Δεν ξέρουν τι κάνουν».
- ..... «Σηκωθείτε. Πρέπει να πηγαίνουμε. Έρχεται ο μαθητής μου, που θα με προδώσει!».
- ..... «Χαίρετε! Πείτε στους μαθητές μου να πάνε στη Γαλιλαία και θα τους συναντήσω εκεί».
- ..... «Ποιος θα μας μετακινήσει την πέτρα από την είσοδο του τάφου;»





4. Ψάλλουμε τις αναστάσιμες προσευχές.

«Χριστός ανέστη ἐκ νεκρῶν,  
θανάτῳ θάνατον πατήσας  
καὶ τοῖς ἐν τοῖς μνήμασι  
ζωὴν χαρισάμενος.»

«Ἀναστὰς ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τοῦ τάφου  
καθὼς προεῖπεν,  
ἔδωκεν ἡμῖν τὴν αἰώνιον ζωὴν  
καὶ μέγα ἔλεος.»



5. Διαβάζουμε το πιο κάτω ποίημα.

### Ἀνάσταση

Χριστός Ανέστη, ρούχα όμορφα φοράμε γιορτινά.  
Χριστός Ανέστη, δίνουμε αγάπη και φιλιά.  
Χριστός Ανέστη ακούγεται, τσουγκρίζουμε τ' αυγά.  
Χριστός Ανέστη και η χαρά ανέτειλε ξανά.

Χριστός Ανέστη παντού θ' ακουστεί.  
Σ' ανατολή και δύση θα αρχίσει η γιορτή,  
τσουγκρίσματα και γέλια, αγάπη και χαρά,  
γινόμαστε για πάντα του Θεού παιδιά.

Μαρίνα Παλιάκη-Μπόκια



6. Ζωγραφίζουμε μια σκηνή από το ποίημα.

## Τα Πάθη του Χριστού (Εργασία 4, σελ. 50)

